

# 法国事务

---



**OLN**

OLDHAM, LI & NIE



「 机会被攫取而倍增。 」

- 孙子

## 专门介入

我们的法国事务涉及一切与法国法律相关的事宜，其中包括税法，创立投资公司，有关法国应收账款合同的谈判。

透过第一语言讨论问题，或在企业生命的战略时期聘请合格的法国律师可带来巨大影响。法律问题也能因而得到顺利的处理及达到理想的预期。

我们还会协助我们的法语客户处理在香港和中国大陆的复杂交易，特别是与投资或继承相关的交易。

我们在法国的合作伙伴都是经验丰富的专业人士，多年来我们与他们建立互信关系。

## 经验

香港高李严律师行的法国事务多年来为企业家和公司在香港和中国内地拓展他们的业务提供专业意见。我们的法国事务建基于行内知识和法国视野，且与其他各项业务携手合作，包括企业，商业和知识产权法。

我们的部门亦为私人客户在劳工，家庭和继承法方面的国际问题上提供协助。



我们的法国事务在香港，中国大陆和法国提供全方位的法律服务：

### 国外公司在中国的直接投资：

- 外商投资企业，商业登记等
- 银行和项目融资
- 知识产权：商标，版权和专利
- 投资组合管理
- 积极保护知识产权和反盗版倡议
- 争议解决
- 个人所得税和税收规划
- 税务重组
- 商业法
- 房地产和商业租赁
- 家庭法

### 香港及法国法律：

- 公司和商业法
- 婚姻和家庭法
- 知识产权
- 争议解决
- 雇佣和商务移民法
- 人身伤害法
- 遗嘱认证和遗产规划
- 谈判，合并，收购，出售和股权投资
- 风险投资，私募股权，杠杆收购
- 企业管治
- 企业税务



## UNE INTERVENTION SUR MESURE

Le département français intervient pour toutes les questions de droit français touchant, entre autres, au droit fiscal, à la création de sociétés en vue d'un investissement, à la négociation de contrats, ou encore au recouvrement de créances en France. Il est fondamental de pouvoir échanger dans sa langue maternelle ou d'avoir un avocat français lors des moments stratégiques de la vie de votre entreprise. Les problématiques juridiques peuvent alors être traitées sans heurts et être mieux anticipées. Nous assistons également nos clients francophones dans le cadre d'opérations complexes notamment relatives à la réalisation d'investissements ou dans le contexte de successions, à Hong Kong comme en Chine. Nos partenaires en France sont des professionnels expérimentés avec lesquels nous avons construit une relation de confiance depuis de nombreuses années.

## EXPÉRIENCE

Le département français accompagne le développement de sociétés françaises à Hong Kong et en Chine depuis de nombreuses années. Nous développons une pratique française en nous appuyant sur le savoir-faire des différentes équipes du cabinet, notamment en droit des sociétés, droit commercial et droit de la propriété intellectuelle. Notre département assiste également une clientèle composée de particuliers avec des problématiques internationales en droit du travail, en matière de fiscalité, ainsi qu'en droit de la famille et des successions.

“ Les possibilités se multiplient quand elles sont saisies.

-SunTzu



Le département français offre une gamme complète de services juridiques à Hong Kong, en Chine continentale et en France :

## INVESTISSEMENTS DIRECTS ÉTRANGERS EN CHINE :

- WFOE, licences, immatriculation de sociétés, etc.
- Banque et financement de projets  
Propriété intellectuelle : marques, droit d'auteur et brevet
- Gestion de portefeuilles
- Protection proactive des droits de propriété intellectuelle et initiatives de lutte contre le piratage
- Règlement des différends
- Fiscalité des particuliers et planification fiscale
- Restructuration fiscale
- Droit commercial
- Immobilier et locations commerciales
- Droit de la famille

## DROIT FRANÇAIS ET DROIT HONGKONGAIS :

- Droit des sociétés et droit commercial
- Divorce et droit de la famille
- Propriété intellectuelle
- Règlement des différends
- Emploi et visas de travail
- Droit du préjudice corporel
- Planification successorale
- Négociations, fusions, acquisitions, cessions et prises de participation
- Capital-risque, Private Equity, LBO
- Gouvernance d'entreprise
- Fiscalité des sociétés

## 团队成员

---



高国峻

高级合伙人

✉ [goldham@oln-law.com](mailto:goldham@oln-law.com)



Laurent Eugene

注册海外律师 (法国)

✉ [laurent.eugene@oln-law.com](mailto:laurent.eugene@oln-law.com)

## 关于高李严律师行

高李严律师行是一家备受推崇的香港律师事务所，其力求专业和卓越的承诺是公司自1987年创立以来的基石。我们拥有多年在香港执业的经验以及多元背景的环球团队，体现了公司东西方文化交融的特色。

律师人数：40+

员工人数：100+

律师在一个或多个司法管辖区拥有执业资格：

香港、英国（英格兰及威尔斯）、美国、澳洲、加拿大、法国及日本。

专业服务：

- 加拿大公证服务
- 中国事务
- 中国委托公证服务
- 商业诈骗和资产追踪
- 公司和商业法
- 争议解决
- 长者法律服务
- 香港雇佣法和商业移民法律服务
- 家事法
- 金融服务监管部
- 法国事务
- 投资基金
- 破产法
- 保险
- 知识产权法
- 日本事务
- 公证服务
- 人身伤害法
- 私人客户
- 合规、调查和执法
- 初创公司
- 税务咨询部

## 香港办事处

香港中环  
雪厂街二号  
圣佐治大厦503室  
电话：+852 2868 0696  
传真：+852 2810 6796 · 2845 6671

## 上海办事处

上海 · 200051  
长宁区仙霞路317号  
远东国际广场B栋11楼1114室  
电话：+86 21 6278 0612  
传真：+86 21 6278 0613

[www.olin-law.com](http://www.olin-law.com)

